

սէյլէրի Տրիտէնթեան ժողով՝ եկեան եկե-
ան հալլ վէ գաթի իթմիլ տիր:

Բէֆիգիմիզ Բիւզանդիոնուս՝ Ռոմա քի-
լիսէսի՝ քաղաքական պատկը (իգորիմոնր մէտէ-
նիեի) թանրմըլ տըր տիմէսի եանլըլ տըր:
Պիւաքիս թանրմաեւ պըրօթէսթօ իթմիլ տիր,
վէ divorce (եանի թալազը) գապուլ իտէն
գաթօլիկ վէ գաթըր գաթօլիկ տէվլէթլէրտէ
հէր նէ գատար հաքիմէր՝ divorce իւան ի-
տալիէր իսէ տէ, Քիլիսէ թանրմազ, վէ էկէր
պէտլէ հաքիմէրին հիւքմիւ իլէ divorce ի-
տէն գաթօլիկէր եկէնլտէն ագաւր իգտիվաճ
իլլէրլէր իսէ, Գաթօլիկ քիլիսէսի պու իգ-
տիվաճը թանրմազ, հիշ տէյի թութար:

ՍԻՍԱԼԵԶԱ

Մուհաճէտէի սուլհիէնին ըէսմի նիւս-
իսէսի չըգան ըէնչէնպիհ կիւնիւ Եուհա-
նրն վարնա գօնսօլուսու Ս. Բաբաեօրկիա-
տիս մարիֆէթիլլէ Աթինանա կէօթիւ-
րիւմիւլ տիր: Էօլլէտէն սօնրա ըէիսի
վիւքէլա՝ մուհաճէտէի մէգքիւրէեի հէյ-
եթի վիւքէլաեա թապտիմվէ թէպլիզ
իլլէմիլ տիր: Ճուժաա կիւնիւ էօլլէտէն
սօնրա հէյեթի վիւքէլա ինթիմա ի-
տիպ, պիր խալի մատտէլէր, էգօրմվէ
հիւքիւմէթի Սէնիէ իլէ միւնասէպաթը
բօլլիթիլլէնին իեատէսի, վէ Տէրի
սաատէթ սէֆիլլիլլէ մէմալլիլ Օսմանիէ-
եէ կէօնտէրիլլէէք գօնսօլաւրըն թալ-
եհին իսուսուսընտա միւգաքէրաթիտա
պալուսմուլլար տըր: Մուհաճէտէի սուլ-
հիէն թապտիլլէ օլուսմազ իւզըն հէման
գրալա թապտիլլէ օլուսմազ, վաթօրը
մախսուս իլէ Տէրիսաատէթի կէօնտէրի-
լէէք տիր: Մուհաճէտէի մէգքիւրէ պու
սուրէթլէ թապտիլլէ իտիլտիքտէն սօնրա,
Մէնլիսի մէպուսանա թէպլիլլէ օլուսմ-
ազ տըր:

Մուհաճէտէի սուլհիէտէն Աթինա զա-
գէթալարը գաթիէն մէմուսն օլաւմիլ-
լար տըր: Պուսիլար՝ մէգքիւր մուհաճէտէ-
նին խարիճիւտէ տաճա պիր խալի մու-
գապէլլէր պուլուսմուլլուս, վէ մուհ-
հաճէտէնին նէթիւքէսի օլաւազ, մէմալլիլ
Օսմանիէտէ սաքին օլան թէպաաի Եու-
նանիէնին մատտի վէ մանէվի պիւեիւք
գարալարա ուզըրաճազլարընը եազը-
եօրլար:

Մուհաճէտէի սէպէպիլլէ թիւրքիա-
տան Եուհանա հուպուպաթ իխրաճը
մէն իտիլմիլ իտի: Շիմտի պու եասազ
գալաւրըլլըլ տըր:

Եուհան հիւքիւմէթի՝ Բրէպէգա էօ-
նիւնաէ պաթան Մալէթօնիա նամԵու-
նան զաթօրընը չըգարըլմասը իլլին հիւ-
քիւմէթի Սէնիէտէն միւսաատէ թալէպ
իթսիլ տիր:

Թահտիտի հուսուտ ամէլեաթընըն
տէվաւր՝ գըլ սէպէպիլլէ գապիլլաւա-
տըղընտան, գօմիսիօն ազալարընըն եէր-
լէրինէ ավաթէթ գարաւր վէրտիլլէրինի
Սօնիթէօր եազմըլ իսէ տէ, Աթինա զա-
գէթալարը, մէգքիւր մուհաճէլաթըն պիթ-
միլ, վէ էվրազը իմզալանմըլ օլուսմուլ-
լու, վէ Եուհան մուրախիւսալարընըն
բաթօրլաւրընը վէ եէնի խարիթաեք
հարպիեէ նէգաթէթինէ թապտիլլէ իթ-
մէք իւզըն Աթինաատա պէթէնտիլլէրի-
նի պէեան իտիեօրլար:

Սլմանտարտ զազէթասընըն իֆատէ-
սինէ կէօրէ, տէվլէթի Ալիէեէ թէէտի-
եէ օլուսմազ թապտիլլէ հարպիեէ
իլլին ագաւր լազըմ կէլէն իսթիլլալըն:

պիւեիւք միւշքիլաթա թէսաուլիլ իտէ-
նէկի՝ Էվրօրանըն մէհաֆիլի սիւտաիե-
սինտէ ըթվաեթ իտիլմէքտէ տիր: Պու-
խուսուս Եուհան էհալիսի իւզըրինէ իւք
պիւեիւք թէէսաիլ ինքա իտիպ, հէեէ-
նանը ուսմուլլին թալիլլէ իլլէմիլ տիր:
Տիկէր թարաֆտան էնէպլի գօնթօրը
գօմիսիօն՝ թապտիլլաթըն թէէտիլլէսի
իլլին հէր հալտէ թէտապիլլի միւքիլլէ
իթիլիլազ իտիլլէնէկիլլին, ֆազաթ էսկի
պօրնալարըն պիւտնէնին պօրնալար գրա-
միւնա գալտ օլուսմազընը թէէմին իլ-
լէմիլ տիր: Մէգքիւր գօմիսիօն՝ իսթիլլ-
ազ ագաւր իլլին ինքա միւշքէրաթիլա
մէլլըլ պուլուսմազտա տիր:

Բրէնա Գօնսթանթէն՝ գալէմէ ալտը-
զը բարօրթօեու հարպիեէ նէգաթէթինէ
իթա իթմիլ տիր: Պուսաա թէսալիաա-
քի հարաքեաթըր աքէրիեէնին ֆէնիլ
հարազ ապաիտինէ թէվիլլիլլէ ինքա ի-
տիլլիլ օլուսմուլլու իսպաթէ չալլըլը
օլմալլէ, հարպիեէ նէգաթէթի թարա-
ֆընտան աքէրիլ գօմիսիօն նա հէվա-
լէ իտիլլիլ տիր:

Թէսալիա քիլիսէլլէրինին թամիլիլ իլլին
թէքմիլ Րուսիաաա պիր ալիեանէ ճէմ
օլուսմազընը Րուսիա սինոդու էմը իթ-
միլ տիր:

Եուհան հիւքիւմէթի՝ օլուսմուլլին թէն-
սիլ վէ թանգիլլիլ իլլին մուհազաթաթէվ-
լէթլէրտէն պիրլը պիւեիւք գապիլլէ իս-
թիլլէ տիր: Պու սուրէթլէ տէ միւլ-
լէթլէթ պիր գօմիսիօն թէլլիլլէ օլուսմ-
ազ տըր:

ԿԻՐԻՏ

Սօն կիւնիւրաէ էլգըեա Քիսաթօ իս-
թիլլէթաթար իւզըրինէ ավաթ իտիպ,
ասաթիլլի Շահանէտէն մուգապէլլէ կէօր
միւշէր տիր: Մուհաճէտէ պիր սաաթ
սիւրմիլ տիր: Գանտիաաա պալըլ էլ-
գըեա՝ գօնուսիլլը կէօթիլլաթ իսթէ-
միլլէր իսէ տէ, մուվաֆազ օլաւմաթը-
լար տըր: Սֆաթիա աքլաթընտան պիլ
գատարը, պիր ալաթը ինթիլլաթաաա տօ-
լանը Բրօթալաթի նամ խրիլլիլան քէօ
եիւնիւ մուհասէրէ իթմիլլէր տիր: Քէօլ-
լիլլէր իլէ պիր միւտաթէպէ վուգու
պուլմուլ իսէ տէ, նէթիւքէսի անլալը-
մաթը տիր:

Հանիաաաա ճուժաա իրթէսի կիւնիւ
թարիլլիլլէ պաթէլլէրաֆ պիլլիլլիլ-
տիլլինէ կէօրէ, մուհազաթ տէվլէթլէ-
րին գօնսօլաւրը պիր լաիհա թանգիլլէ
իլլէ, Տէրիսաատէթ սէֆիլլէրինէ կէօն-
տէրմիլլէր տիր:

Ագտէնիլլէ Թրանսըլ տօնանմաթընտան
Բասալ նամսէֆիլլէ՝ իւշ ալլըլ էրգա-
զը համիլ օլաւազ, Կիրքիտէ միւլլէվէ-
նէն Թրանսաաաա հարէթէթ իթմիլլաթի:

Սի. ֆէրանըն՝ Կիրիա վալիլիլլինէ Գա-
րաաալըլ Վօլլօա Պօզօ Բէթրօվիլլին
թալիլլին օլուսմաթըն միւսաիտ պու-
լուսուլլու, Տէրիսաատէթ տէն ինկի-
լիլլէ զապէթալարընա պաթէլլէրաֆ պիլ
տիրիլլիլ տիր:

Ինկիլլիլլէ հիւքիւմէթի՝ Կիրիտ մէս-
լէսինէ տալիլ պու քէրըն եէնիտէն պիր
Մալիլ Քիլլապ նէլլիլ իթմիլ տիր: Պու
քիլլապտա 1897 մալիլլինտէն նոյնմաթ-
րինէ գատար Կիրիտէ տալիլ մուլապէ-
րաթը ըէսմիլ միւնտէրիլ տիր:

ԹԵՎՃԻԶԱԹ

Ճէմիլլէթի Րուսուլիլլէ ազաթընտան
իլլէթ պէյէ ուլլէա սանիսի, տապա վէ-

քիլի Նարեան Միսաք էֆ. եէ սալիսէ
րիլլէթ պիլլիլ թէվլէթի. Շէհր էմանէթի
ազալլըլ՝ իւշաաաաա խալլէթաթը
պէլլէթիլլէթ իսթիլլաաա օլուսման հա-
ֆըլ էթմէր էֆ. եէ, Տէրիսաատէթ իս-
թինաֆ մաճէթէսի ազա միւշալիլլիլլի
իւսկիւտար պիտաեթէթ մաճէթէսի ազա
միւշալիլլիլլիլլէթ մաճէթէսի ազա միւշալիլլի-
լիլլիլ Մէթթէպիլլէ Շուգուգըր Շահանէ մէ-
գուսիլլալլէտան վէ հէյեթիլլէ իթհաթիլլէ
գապիլլէթէթպէսիլլէ Ապուլլա թէվ-
ֆիլլէ էֆ. եէ թէվլիլլէ, Թօրնաթէիլլէ ամի-
րէ միւշիլլիլ Ջէքիլլէ բալաաա մուրաաա
իթիլլէթազ, Տէրիսաատէթ Րէթիլլէազըրը
Ասրմ՝ պէյ իլլէ եալէրանը Շէհրիլլէաթի-
տէն միսաֆիլլիլլիլլէ էնէպլիլլէ թէլլիլ-
ֆաթըրը ֆէրիլլէ Ալմէտ Ալիլլէ բալաաա
Ինքի Օսմանի, մուսիլլաթի Հիւմանուս
մուսլիլլիլլէ միրիլլիլլէ Տարանտա բալաաա
վէ Ալաթըն վիլլաեթէթի վալիլլէ մեալլիլլիլլէ
Հասան պէյէ Ինքիլլէ Մէթիլլէ, Մուլլաիլ-
պիլլէ իսթիլլէ էֆ. եէ Կիւնիւր իլլէթպէ տէն
Օսմանի նիլլալարը:

Բրէնա էրնէթ տը Սազըն նիլլալլիլ-
աթ բրէնսէսէ Ինքիլլէ, Պուլլաթիլլէթաթ բը-
րէնսինին վալիլլէթաթ բրէնսին Ինքիլլէ
միւշալիլլէթաթաա տաթ տօնէթիլլէ Ջն-
քիլլէ իլլէթպէտէն Շէֆաթաթ նիլլալարը
իլլաաա պուլլուլլալլէ տուր:

Տիւր եւ Տիկին Յակոբ Ժրգմէնեան, Այ-
րի Տիկին Տիրուհի Արիկեան, ինչպէս նաեւ
Ժրգմէնեան եւ Արիկեան Գերգաաաաաաա
կը ծանուցանեն իրենց որդւոյն, թոռան
եւ քեռորդւոյն:

ՅՈՎԱՆՆՈՒ ՃԻԶՄԵՃԵԱՆԻ

Գաաաաաա մաճէ, որ յետ երկարաաաա հի-
ւանդուեաա, ընդունելով զՍ. Խորհուրդս
Նիկիլլէթաթ, հանգեա ի Տէր, 15 ամեայ ծա-
ղիկ հասակին մէջ, թողով ի սուգ անմիւ-
թար իւր տիւրազգեաթ ծնողըն եւ համայն
ազապաաաաա, որոնք ցաւօք սրտի կը հրա-
ւիրեն իրենց ծանօթ եւ բարեկամներն իւր-
կալ գտնուիլ յուղարկուորութեան տիւր
արարողութեան, որ պիտի կատարուի, վա-
զը Հինգշաբթի, Ժամը 4 1/2 ին, Ս. Աս-
տուածածնայ Աթոռանիստ եկեղեցին, ուր
արգէն փոխադրեալ է Հանգուցելոյն մար-
միլը:

Բանկալթի, 3 Դեկտեմբեր 1897

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տիւն Ատիլիլլէ վէ թիւարէթ վէ Նաֆիա
նազըրլարը վէ կէչէն կիւն Տիվանը մուհա-
սէպաթ ըէիսի Վապը Ալիլլէ սատարաթաթ
հազըթլէրիլլէ կէօրէթիլլէ ինքիլլէ տիր:

—Պուլլար էմրէթիլլէ՝ Սօֆիա գօմիլլէրի
Նիւսուհի պէյէ Մէրիթ Սիվիլ նիլլալարըն
Ինքիլլէ իլլէթպէսիլլէ իհաա իթմիլ տիր:

—Պու կիւն շէհրիլլէթաթ պէթէնմէթաթ օ-
լան Թրանսա սէֆիլլիլլէ Մ. Գաւաթն՝ նամիլլա-
լըգ սէպէպիլլէ իթիլլէ տաճա Բարիսաթն
հարէթէթին թէլլիլլէ իթմիլ տիր:

—Մէնլիլլէ վիւքէլա ճուժ. իրթէսի կիւ-
նիւ մապէյիլլէ Հիւմանուսա ինթիլլա իլլէ-
միլ տիր:

—Չանազ-գալէտէ պուլլուսման Մէսուտիլլէ
սէֆիլլէթիլլէ իլլէ Համիլլէթ վէ Ալիլլէթ զըրհ-
լուրը վէ իլլէթ գրաաաթէթիլլէ իլլէ պիլլէ գալ

Թորթիտո սէֆինէսի՝ Իզմիրէ կիթմէք Ի-
չին էմր աւրուար տըր:

—Թարափը հազրէթի Բասիրէ-հիտէն խա-
րիհիէ նազըրը Թէվֆիք բաշահա ապանօգ-
տան գըյմէթտար պիր Եազը Թազըմը հէ-
տիէն օլունմուշ տուր:

—Հիւքիւմէթի Սէնիէ իլէ Սրուպիա ա-
րասընտա Թէտաֆիի վէ Թէարրուզի պիր
Իթթիֆազըն ագտընը Սըրպիա պաշ վէթի-
լինին Գապր Ալիէն Թէքլիֆ Իթթիկինի Իգ-
տամ Թէքլիպ խիթոր:

—Տէրիսաստէթ Բուսիա սէֆիրի ճէտի
տի Վիլնենահա վասըլ օլմուշ վէ անտէն Բէթ-
րէսպուրկա կիթմիշ տիր:

—Տէվրէն Մալաթիահա կիթմիշ օլուն Խար-
բուս վալիսի՝ մէրքէզի վիսաէթէ ալտէթ
Իթմիշ տիր:

—Ինկիլիզ սէֆիրի կէչէն ագշամ պիր
գիւհաֆէթ վէթիպ, Սամ. պանգասը միւտրի
ուսմուսիսի վէ գէվաթը սաիրէ հազըր պու-
լունմուշտար տըր:

—Պիւքիւմէթի կէչէնտէ վուգու պուլան
գարըզըզլուար սէպէպիլէ միւթէզարուր
օլուն Օսմ. Թէպասը իչին Օսմանլը սէֆիրի
Բուսմանիա հիւքիւմէթինտէն խազմինաթ իս-
թէմիշ տիր:

—Ս. Է. Վինսընթըն՝ Օսմանլը Բէթի չի-
քէթինին մէնիսի խտարէ ագալըզընտան իս-
թիֆա խտէնէկի իրվաէթ օլունուեթոր:

—Էվլէլէրի կիւն սէֆիրիսի՝ Ավսթրիա սէ-
ֆաթէթխանէսինտէ ինթիմա իթմիշտար տիր:

—Սօֆիստա չըզան նարօտի Բրազա գա-
զէթասը՝ Բուսմանլը Գօշանա գազասընտան
120 թիւի ֆիրար իթթիքլէրի իչին՝ Հաֆըզ
բաշահէն էմրիլէ ասէթի վէ պաշը պօզուգ-
լար Թարափընտան Թահթը մուհասէրէնէ
ալընարաք, պուսլար հազըզընտա գուլմ ին-
րա օլունուեթուեթ, էգնիւմէ պիր աւտէմին
պէյնի տէլինմիշ, կէօզլէրինէ միւ սօզուլմուշ,
Թըրնագլարընէն ալթընա գըզկըն տէմիրլէր
գօնուլմուշ, վէ տիկէրլէրի պաշ աշաղը ա-
սըլմը օլտըզընը Եազմը իսէ տէ, Իգտամ
գազէթասը՝ պու իրվաէթի սուրէթի գա-
թիէնտէ Թէքլիպ խտէրէք, պու Եօլտա իչ-
քէնէնէր ինրասը Եէրը չէրիֆէ գարը օլ-
տուղուեթ, վէ օ Եօլտա մուսմէլինին Իրիւթ-
լէր Թարափընտան ինրասը միւսթինսիզ ի-
տուկինի պէնան իթմիշ տիր:

—Պու կիւնլէրտէ Մաքէ տօնիստա Ար-
նազուար Թարափընտան Թէքար պազը
գարըզըզլուար չըգարըլարաք, Թէլէֆաթ
վուգու պուլտուղուեթ, վէ մէմուրիլին Օս-
մանիէ Թարափընտան գարըզըզլուար մէնի
իչին Թէտապիրի լազըմէ պիլիթթիխազ, պիր
խալիք քէսանըն վէ Պուկար հուտուտընտա
պիր գաշ Պուկարըն տէրտէսթ իտիլիկինի
Տէյլի նիուզ գազէթասը Եազմը իսէ տէ,
Սոպահտա Թէքլիպ օլունմուշ տուր:

—Իգտամտա օգուսմուշ տուր:

Կէչէն չարլէնպիհ կիւնիւ Մէլսին Ֆրան-
սըզ գօնսօլուր՝ Թէրնէմանը վէ Տգ. Եակու-
սի իլէ հիւքիւմէթ տաիրէօնէ կիտիպ, Էր-
մէնի մուսապէրաթը ֆէսաաթիէսինտէն տօ-
լանը Եօզկատտա Թուսթուարաք Մէրսինէ
կէօնտէրլիմիշ օլուն Թուսթին նամ շախս հա-
զընտա Եօզկատտա իչքէնէն իտիլիկինի
խապէր ալտըզընը իֆաաթ իթմէսինէ մէպ-
նի, մէրգուսմ Թուսթին, միւսմիլէյնիւմիւն
Եանընա ճէլպ օլունտարաք՝ սիւալ օլունտըզ-

տա, Եօզկատտա պիլէքլէրինին գալ իլէ Եա-
զըլտըզընը սէյլէմէսիլլէ, հազըր պուլունան
Տգ. Եակուսիէ մուսթիէնէ իթթիքլէրիտէ,
պիլէքլէրինտէ միւստիթի մուհապիւթէթի օ-
լուն չու պիր իթի աջ գարֆընտա գալ իլէ
Եազըլմազտան հաթըլ օլմուշ նիլանէ օլմա
Եըպ, վազթըյա չըգարտըզը չիպան ալէա-
մէթի պուլունտուղընը իֆաաթ իթմէսիլլէ,
գօնսօլուր միւսմիլէյն՝ հազըզաթը հալին
պու վէնէլէ մէյտանա չըգաարտան տօլ-
նը պէնանը մէմուսինիէթիլէ ալտէթ իթմիշ-
լէր տիր:

—Չօնուզ տօզմաք, էօլիւ, էվլէնմէք վէ
սաիրէ կիւնի վուգուաթըն մուսթիէն օլուն
միւստիթի գարֆընտա խապէր վէրլիմէմէ-
սինտէն տօլանը ալընմասը լազըմ կէչէն ճէ-
զաի նազտինին 6 աջ իչին աֆլը՝ միւսթի-
զաի էմր ու ֆէրմանը Հիւսմանուեթտան պու-
լունմուշ իսէ տէ, վուգուաթըն չիմտիէն
գաաար ալթասը ալընմաստըզընտան, միւս-
տիթի մէզքիւրէնին 1 աջ տահա Թէմտիտիէն
գարար վէրլիլէրէք, րէսմէն իլան իտիլիկինի
Վուգուաթըն մէզքիւրէնին պու միւստիթի
գարֆընտա պիլա ճէզաի նազտի մուսմէլէի
գալտիէլէրի ինրա գըլընմաք, վէ իւպու-
միւստիթին խիթաթընտա քէմաքտան աշ-
քէմաթը նիզաթիէնէն Թէվֆիքի մուսմէլէ օ-
լունմաք տըր:

—Չըգան բէնչէնպիհ կիւնիւ Ճիւհաէթ
մահքէմէսինտէ, գօմիթէ ապասը սըֆաթըյ-
ա իթիսի գըզ օլտարաք 5 թիւի մուհաքէմէ
իտիլիշ տիր: Պուսլարտան Վիթիւնի, Արթին
վէ Յուվալիսին պէրաէթինէ վէ Աննիկ իլէ
Պազուստէն գալէպէնալիլինէ հիւքիւմէ օլունմուշ
տուր: Աննիկ՝ պազը մուգիր Էվրազը Էօ-
թիէն պէրիէն տաղըթմըշ, վէ Վիթիւնի՝ էվ-
վէնէ մահքիւմ օլունան Միհրանըն գըզ գա-
րընտաղը իմիշ:

—Թահգըզաթ ինրասը իչին Անտուղու-
եա կէօնտէրլիլէն Մէարիֆ մէթթուպընը
Սըրրի պէյ վէ մահէթի Էրգրուսմ վասըլ օլ-
մուշտար տըր:

—Անտուղու տէմիր Եօլընըն նիզաթըզ-
լուարընա գարը Թիւննարըն չիքհաէթիլէ-
րինէ ինկիլիզ գազէթալարընէն պէնալէրի տէ
իլալէ օլունուալ, հիւքիւմէթի Մէնիլ՝ պու
չիքհաէթիլէրի նազարը ալթաթա ալարաք,
մէնիսի վիւքէլա գարարըյա պիր Թէֆթիշ
գօմիսիւնընթէլէթի Թալիսի գըլընմըշտըր:

—Պահրիէն Զէզալէթի՝ Իտալի Մալս-
սուս հիւսապընա 6 վաթօր մուսապիւստընը
Պապը Ալիսին խիթաթ իթմիշ տիր: Նէզա-
րէթ՝ 5 զըրիւթ Թորթիտո սէֆինէսինին սա-
թըն ալընմասըն տալի Պապը Ալիէն Թէք-
լիֆ իլէմիշ տիր: Իգտամ, պու Փըզըրաթը
Թէքլիպ իթմիշ տիր: — Տիկէր պիր մալիւ-
մաթա կէօրէ, պա իրաաթի օնիէ Իտալիի
Մալսուսէնին իսթիգրազ իտէնէկի 500 պին
լիրա իլէ խասթա վէ հալման նազլինէ մալս-
սուս 2, քէօրֆէլլէրէ, Ատալարա, Գաաը-
քէյլիւնէ իլէմէք իւզրէ 12, վէ Եազաք
սահիլլէրէ իլէմէք իւզրէ 6, քի ճէման 20
վաթօրըն Եէնիտէն Եաթարըրըյաթը գարար-
կիր օլմուշ, վէ չիմտիթի վաթօրըրըն Թա-
միր իթթիքլէրինէ գարար վէրլիմիշ տիր:

—Հօյտ գուսմանտալարա Անթօնիօ վա-
թօրընըն սահիպլէրի պէյնինտէ հասըլ օլուն
Իթիլաֆ իւզլէրինէ, մէզքիւր վաթօրըն սա-
հիպլէրի, պաթան Տիտանտա պէտէլ Հօյտ

գուսմանտալարա 15 պին ինկ. լիրասը վէր-
մէնի տէրիւնտէ իթմիշտար տիր:

—Ալման Փապրիգաթ օլտարա՝ Օսմ. սէֆահի
հարպիէսինին ինչասընր տէրիւնտէ իթմէք
իսթիէնէն ինկիլիզ Փապրիգաթ օլտարընըն՝
հիւքիւմէթի Սէնիէնէ իսթիգրազ վիրմէնի
տէ Թէքլիֆ իթմէքտէ օլտըզլարընր խապէր
ալարաք, քէնտիլէրի տէ ֆալտէլ լարթլար
իլէ հիւքիւմէթի Սէնիէնէ իսթիգրազ վէր-
մէնի գարարալալարընը տըրար: Էվրօթա
Փապրիգալարըն՝ մէզքիւր ինչասթա պիւ-
Եիւք էնէմիլիէթ վէրիթօլարա:

—Բուսիա սէֆարէթի պաշ Թէրնէմանը
Մ. Մաքսիմօվ՝ ճուստ իրթէսի կիւնիւ Պա-
պը Ալիէն կիտիպ, խաթիհիէն նազըրը իլէ
կէօրիւմիւշ տիր:

—Թէնսաթաթըն ասքէրիէն ինանէ գօմի-
սիւնընըն չիմտիէն գաաար հասըլաթը 700
պին լիրասը կէչմիշ տիր:

—Տիւնուըն ուսմուսիէնին Սէլանիք չիւ-
պէսի՝ մահլիլի թիւննարընը՝ քէնտի գարթ
աաթիպլէրի իւզլէրինէ մալլէրինին նէվիլի վէ
ֆիւթթընը տա իչար իթմէքտէ օլտուգլա-
րընտան, պուսլարա րէսմի տալալ լազընը
գարարալալարընը տըր:

—Իթալիա սէֆարէթինին Արթիմէտէ նամ
մահէթ վաթօրու՝ Վէնէտիէն կիթմիշ տիր:

—Շիրքէթի Պալիէնին իտալէ մէնիսի՝
1312 սէնէի մալիէսի իչին հիսսէ պաշընա
40 զր. Թէմէթթիւ իթասընա գարար վէր-
միշ տիր:

—Տիւնուըն ուսմուսիէն իտալէսի՝ Մալի-
էն նէգարէթինէ պիր բրօթէ Թազաթիլլէ,
Իրէք գօզալարընըն էվլիլէն Թէտգիք, խաս-
թալարընըն զապթ, գօզալար հազըզընտա
կէօմիւթ գաշազընըզընը մէն վէ սաիրէ իս-
չին պազը կէօնա Թէտպիլլէր, վէ գօզաթընըզ
նիպալմանմէսինին իտալիին թէքլիֆ իթմիշ
տիր: Մալիէն մէնիսի պու լաիհաթը Թէտ-
գիք իլէ, մազաթաթասընը Թանգիմ իլէմիշ
տիր:

—Օսմ. պանգասընըն մէվնուտ Թահվի-
լաթընը սաթարըմազտա օլտուղուեթա տաիր
չընան շալալարըն Թէքլիպլէ, պանգասըն՝
Թահվիլաթընը սաթարըմաթա սէպէպի օլ-
մաալընըն, վէ Եէնի միւտիրին՝ պանգասըն
աշալի մուհիպի մէմուսինիէթ օլտուղուեթ՝
Ս. Է. Վինսընթտան Թէլմին օլտուգտան
օսնրա մէզքիւր մէմուրիէթի տէրիւնտէ
իլէտիլիլին Բըթիթ Գօթ նամ մալիլիէ գա-
զէթասըյա տիկէր պազը գազէթալար Եազ-
մըլար տըր:

—Թէրսանէ գապիթանընտան պիրի՝ Պօ-
ղազլարըն միւտաֆաասը իչին սէյնար պիր
Թորթիտո իհաաս իթմիշ տիր:

—Վան վէ ճիւզարը Թապուրլարընտան
Աիւ Էրգրուսմ վասըլ օլմուշ տուր:

—Արնապուսլու գաա Եազօվա միւթէպէ-
րանընտան Բիզա պէյնին չէնրիմիլլէ կէլմէք
իւզրէ քէնտիսինէ վազը օլուն էմր ինապէթ
իթմէսիկի հազըզընտա Վիլնէնա գազէթալա-
րընըն վէրտիկի հալաաթի թիւրքէնէ գազէ-
թալար Թէքլիպ խիթօլար: Միւսմիլէյն
էմիր մէզքիւրէն իթաաթ իթմիշ տիր:

—Չիֆթիլէրին Թէմէթթիւ վէրկիսին-
տէն մուսթ օլմասընա գարար վէրլիմիշ տիր:

—Կէչէն կիճէ Բանկալիթի Անտէրլիւն
սօգաղընտա Եըզ պիր գուսմուեթա Մ. Մ...
նամ շախս տիւլմիւշ իսէ տէ, օալիմէն չը-
գարըլմըշ տըր:

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՄ

Պարուիրին՝ պիր հիւսնի նկարէն, տիգ-
գաթ վէ իտարէ ալթընտա պուլունմամ
սընտան, վէ սէրսէրիկէ, խորսըղըզա վէ
նիհանէթ ճիւղեթէ գաւար իւրիւնսն
տէն տօլանը Մարի, Թէրէզ գաւարաթը օ-
լուպ, ինթէ պու միւլաւաթ, խուսուսա
« չօճուղու » արեւեակա կէթիւրտիկի սըրտա
անը նամուս վէ իթիպար տարիսնտէ թէր-
պիւնէ իթմէթ, պիւնիւթմէթ իւղրէ պիթթ-
պի ճէնտիսնէ տիտ օլան վաղիֆէ վէ մէ-
սուլիէթին խարիսնտէ հարէթէթ իթմիւ
պուլունմամ իգաթիւթը, պիւլարէնի օլ
գաւարտիւլարը եէիս գըլուր թի, պու եիւզ-
տէն ճէնտի ճէնտիի միւթթէնի մագա-
մընտա կէօրմէթէ, պիր տիւրիւ պաշընը եօ-
գարը գալարմաեա ճէսարէթ իտէմէթորտա
Իմտի ճէնտիի ֆէտա իթմէթէ ճիկէրա-
րէսնի գուրթարմաեա թէշէպպիւս իթմէթ-
իթ վաղիֆէթի իգթիւթընտան օլունգուեա
պիւլունմագա, օ ստեղտէ պիրտէն պիրէ
գուլվէթիւնտի վէ ճէսարէթ ալուր :

Պու սըրտաեա Հանրի տը Միւլէրիկ ճէնտի-
սնի էրէ յիճէ թօլաեաարագ :

— Պանա ճէվապ վիրմէնէ հաղըր մը սը-
նըզ, տէյի սօրտա :

— Էվլէթ :

— Պէնտէն գօրգմաեա սէպէպիկի եօգ
տաւր : Մէմուրիէթի մուգաւտէս տիր,
Պէն ատալէթ վէքեալէթ իտիեթուրմ թի,
պու տաւլէթ ճիւլիկի պիւտ իսթիսնտ պիր
սիւնագաւա վուրուր, ֆաղաթ այնի վաղըթ-
տա հիւսնէ տէ իտէր :

— Ատալէթ մի, տէյի պէնա իյլիտի
Մարի՝ աճը պիր իսթիւթը իւն, — ատա-
լէթ պէյի սիւլին տօտալարընը իւղրէրն-
տէ տիր, ֆաղաթ աւա վէ տալա գալպիկի
տէ օլմամը տըր, վէ օլմաեաեա տըր :

Հանրի, շիւպսիւթ պու իւթաթիւթէն
միւթէնսիւթ օլարագ սիւթիւթ իւղրէ տուր
մագաւա իթէն, մէզպուրէ :

— Սօրտաեա ճէվապ վիրմէնէ հաղըրմ,
տէյի իւլի իթտի :

Հանրի էլիսի աւլընա կէթիւրտիւ, վէ
ճէնտիի թօլաեաարագ :

— Պիւլարէթիւթի պանա նաղ իտիւ,
տէտի :

Օլ վաղըթ մէզպուրէ, զանէթ եւվալ,
անեաղ իշլիտիւթիւթ պիր սէտա իւն :

— Պիւլ թէմալիւթ մահլ օլմագ հալիտէ
պուլունմաթորագ, Եարըն պուրաեթն թէթ-
միւ էշեաար սաթընաեա տըր : Պապա Վի-
լէն իսէ չօգ վէ բէթ չօգ զէնկիւն իսէ տէ,
պիւղէ բարա վիրմէթ իսթմէթիւթ տիր : Հօգ
գըմըզաւա գաեթի ինտաֆըզա մուամլէ
իթմիւ, պիւլի թահգիւր իթմէթտէն տուր օլ-
մամը տըր : Իմտի միւլիսն օլունգուեա
աղէնէ պիւղէ օլունգու օլարագ վէրմէսնի
րէնա իթմէթ իւղրէ ճէնտիսնէ կիթմիւ ի-
տիւ, տէտի :

Մէզպուրէ սէօղիւթիւ ճէսէրէթ պիր ահ-
շէթտի, վէ սէսի կիթտիւթէ գաթիւթտի :

— Տէվալ իտիւ, տէտի միւլտաթի ու-
մուսի :

— Էվլէթ, պիւլի տալմա իւտա իթմիւ
տիր :

— Սօրտա :

— Սօրտա ճէնտիսնէ միւլաեաթըմտա,
ճէնտի աղէսնի սանա կէթիւթտի, վէ
պու աղէնէն նէ գաւար ֆրանգա պալիկ
օլունգուեա՝ պանա տաւա զիւնտէ աճը
վիրմէթ իշլին պէնտէ իթտիկի սըրտա, սիւղէ
օն բարա վիրմէնէնիւթ, օն բարա, աւլա-
եթմուսա, տէտի : Օլ վաղըթ ֆէվլէլա-
տէ հիւսնէթ տաւեաարագ, հիւ օլմագաւ պի-
շարէ շիթիւթիւթիւթի գուրթարմաեա գա-
տար պիր մէզպուր զապ իթմէթ իւղրէ պու
աղէնէն իւղրէնէն հիւսնէթ իթտի :

Պիւլարէ վալիտէ, մահլա օղունգու գուր-
թարմագ իշլին ճէնտիի գուրպան իտիւթէթ,
ուլունգուեա պու եալան հիւսնէնի պա-
շա շըզարմագ իւղրէ իւղէթ արաեթորտա :
Հալիս սօն սէօղիւթի սէօլիտիւթտէն սօնա
գուլվէթտէն տիւլիւթ լաղըրտընը ճէտի :
Միւլտաթի ումուսի իսէ, մէզպուրէնի
սէօլիտէնէնիւթի տէրթ իտիւ, անեաղ պէօլի
պիր իգրարը մէմուլ իթմէթիկի ճիկէթիւ,
ճէմուլ հայրէթէն ճէնտիսնէ պաղմագտա
իտի, նիհանէթ մէզպուրէ :

— Ինթիւթ՝ աղէսնի միւլտաթա իթ-
մէթ իսթմէթէն, էլիսէ պիր պըշագ ալուր :

— Սօրտա :

— Սօրտա : պէնի : չու ումու-
գուեա եանընտան վուրտա :

— Սիւղ տէ հիւսնէթիւ, հէր շէյի ունեթ-
տաւա, տէյի :

— Էվլէթ, հէմհիտտէթիւ, հէմտէ գար-
ըմտա կէթարիւթիւթ օ հանգիւրի կէթիւթիւ-
տէն՝ հէր միւլտաեա իտիւթէթ, պէնի թէ-
լէթ իտէնէնիւթի աւլաեաարագ, իթիսնի տէ-
ֆա պըշագընը իւղրէթիւթ գալարմագը սը-
րտա, էվլէթ, էլիսիւթ պօղաղընը գուլ-
վէթիւթէն սըզտըմ, վէ օլ տէրէնէ գուլվէթի-
լէ սըզտըմ, պըշագ էլիստէն տիւլտիւ-
կիւ կիւլի, ճէնտիսն տէ մուվաղէնէնիւթի
ղալպ իտէրէթ եէրէ սէրիւթի վէ արթըզ գը-
մըլտաեաարագ : Քէնտիսնի իթիւթ իթմէթ
ֆիթըրիւթ օլմաեա, անեաղ ճէնտիսնի միւ-
տաֆաւ իթմէթ իսթիւթիւթ, պուլունգու պէ-
րապէր ինթիւթար էլիսիւթ իտի : Օլ վաղըթ
օ գաւար գօրգաւաթի, պանըլաւմ, վէ
պէն տէ էլիսնէնիւթ զանըլա, պաղըրտըմ,
իսթիւթաւ իթտիւթ, վէ շամաթ հաղըր ի-
տէրէթ, նապար սիգաթըն ճէլպ իթմէթ
իւղրէ պիր ճամ տալի գըրտըմ : Օնտան
սօրա նէ օլունգուեա իտապէրտա տէ-
յիլիւթ : Կէլմիւլէր, պանա եարտըմ իթմիւլէր,
վէ էլիսիւթ տէ սիւղէ օլանը կէշէնի սէօլիտիւ-
լէր տիր : (Տէվալ)

3. ԹՕԼԱՅԵԱՆ ՄԱԹՊԱՍԸ

Մաթպաւաթընտ էրմէնիւթ, թիւրքէ,
Յընաղըզա, իւմաւա վէ տիր իտալարտա
թիւթալ, թիւրք վէ տիր իտալ իտալիկի
կիւլի, տիւրք վէ ճէնտէ պիւլիլէթի, գաթթ
աղ վէթի վէ տիր թէմիւթէն վէ պիւլիսպէ
էվլէն ֆիւթալէ թալ իտիւթ :

Կիւլէթի ճէնտէ պիւլիլէթի թալը իշլին
մաթպաւաթընտ ճէր տալթ աղը տըր :
Իտէլի իտալարտա իտէնիւթ վէ եա-
լա թիւրքէնէ վէ էրմէնիւթ եա թիւրք-
էնտէն էնէթի իտալարտա թէրմէնէ իշլին
թիւթ տալի Մաթպաւաթընտ տիրտէն տէրէն-
տէ իտէր :

Կիւլէթ պաւաթան վէ կիւլէթ թալըտան
վաղը օլան սիւլաթընտ իշլին տալիս մաթ-
պաւաթ միւլաեաթի օլունգու տըր :

Մաթպաւաթընտ տիրտէնտ տիւրքէ, վաթ-
թիւթ վէ ճէնտէն իշլին տալ իշլինտէն պա-
թիւթ, գուրթ, արթիֆիւթի վէ տիր ճէնտէ
էվլէն ֆիւթալէ իտալ վէ ֆիւթալի օլունգու :

ԳԱԼԱԹԱ ՊԵՐՍԱՍԸ

Չարէնպիւր 3 քեկաեթեր

Գոնսօլիտ պու սապալա շըլար Զր. 23 37
Շըմէնաթէր պու սապալա Յր. 110

Պանգ Թթիւթան Թ. Լ. 15
ԱԳՁԷ ՅԻԵԱԹԸ

Մէնիտի	108 02
Պէշիւթ	103
Մէթալի	97 20
Ինկ իրաւ	109 34
Բօլ էմբերիւ	80 50
20 ֆրալիւթ	87 07
Գրիմի	51 07
Պուլի քեալու	8 54

ՊԱՆԳ ԷՍԵՐԻԱ ՕԹԹՕՄԱՆԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԻԹԻ

Սէրմաեթի 10,000,000 լիրա տըր

Մէրգէթի իտարէսի Գալաթապա տըր :
Իսթանպուլա, Համիտէ հատալիստէ
Թոմսոն խանընտա, վէ Պէյօղլուստա Տօրու-
եթտա 190 նումէրօլու տարիտէ պիրէր լի-
պէսի վար տըր :
Հօնտրա վէ Բարիստէ պիրէր իտարիւս-
նէսի մէվնուտ տըր :

(Շիւպէլի)

Անթալիա	Ատանա	Ալտըն	Հալէպ
Իսկէնսէրի	Էտիւրնէ	Էնգարէ	Գալաթա
Պէյրուլ	Պրուսա	Շամ	Գօնլա
Հարնապա	Գահիւրէ	Լիմասօլ	Մէրսի
Նաղէլի	Նիգօսիա	Ուլապ	Յիլիպէ
Բօրսալա	Բուսնուլ	Սէլանիք	Սամսոն
Իգմիր	Սօֆիա	Թրապիզօն	

Պանգը Օսմանի թահլիլաթ վէ եա պու-
նա միւլաթիւթ էվրապ տէթօղիթ օ իտիւթի
մուգապիլիտէն, գաթի վէտա իւն վէ եա
հիւսապը հարի իւղրէ աղէնէ իւլա, վէ կէ-
րէթ մէմալիթի Շահանէ վէ կէրէթ մէմալթի
էնէպիլի իշլին շէթ վէ օլիւլա մուս հալթը
իւրա օլունգուեա կիւլի, զիւլէրմէթ էնտ
վէ սէնտ տալի հէֆա իտիւթ, վէ հիւսապը
հարի աղըր :

Պուլտան պաշա մէմալիթի Շահանէ վէ
մէմալիթի էնէպիլիտէ գուրթուլար պէտէրի-
նի իսթիֆաւա՝ սէնտէր թէնտիւթը : վէ
մէմալիթիւթ ալապ ու իթասը իւն պօրտա
տիտ մուամէլաթ տալի տէրիւսնէ օլու-
նա :

Պանգը Օսմանի՝ գաթի վաւտէ իւն վէ
ֆալիպ մուգապիլիտէն աղէնէ գալաթ իտէր :
Պու վաւտէ պիր սէնտէր օլուր իսէ, ֆաթի-
նի միգտարը եիւլտէ 2 պշ. 3 պշ. օլուր
իսէ, ֆալիպ եիւլտէ 4 պշ. վէ 3 պշ. օլուր
իսէ, ֆալիպ 1000 1 րատտէսնտէ պու-
լունգու :

Պանգը Օսմանիին իսթանպուլ իտարէ-
ստանէսի, պալէտա պէնտ օլունգու մուս-
մէլաթտան պաշա, էմթաթի թիւհարիէ իւ-
զէրիւթ աղէնէ իգրապ իշլիտիկի կիւլի, տէթ-
իթ օ հալիտէն էշեաթ թիւհարիէ տալի գա-
պուլ իտէր : Պէյօղլուստա լիւ պէսի տա-
լի՝ էմթաթի թիւհարիէ միւլաթէն օլմա-
րաղըն, եօգալընտա զիւթ օլու նաւ պիւլիւթի
մուամէլաթը իշլին վէ պուլտան պաշա Բը-
մէլի շըմէնաթէր թահլիլաթ իւն Լիւտը
Իարի, Բանաւա վէ տիր իգրապիլի թահ-
վիլաթա տալի արապ ու իթա մուամէլաթը.
նը իւրա իշլին :

Ի թանպուլ իտարէստանէսի վէ Պէյօղլու-
շիւպէ ի՝ Բուսնուլ շըմէնաթէր թահլիլաթը
բրօմէսիւթ տալի ֆիրուսթ վէ 50 լիրաեա
գաւար օլմագ իւղրէ եիւլտէ 3 ֆաթիպ մու-
գապիլիտէն հիւսապը հարի իւն աղէնէ գա-
պուլ իտէր :